

Załącznik nr 1 do SIWZ**UMOWA Nr /TI-R/2020**

zawarta w dniu2019 r. w Toruniu pomiędzy Spółką:

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.

z siedzibą w Toruniu, ul. Rybaki 31/35, NIP 956-20-18-145, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Toruniu VII Wydziale Gospodarczym Krajowego Rejestru Sądowego pod Nr 0000014934, o kapitale zakładowym w wysokości 390.986.500,00 zł

zwaną dalej Zamawiającym, w imieniu którego działają:

1.

2.

a

.....

.....

zwanym dalej Wykonawcą, w imieniu którego działają:

1.

2.

o następującej treści:

§ 1
Przedmiot umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest :

**„ Odtwarzanie nawierzchni dróg i chodników po awariach na sieci wod-kan - asfaltowanie ,
układanie kostki kamiennej i betonowej na terenie miasta Torunia w okresie od 01.03.2020 r.
do28.02.2021r. ”**

1. Zakres robót obejmuje ;
 - a) Częstkowe odtwarzanie nawierzchni masą mineralno – asfaltową wg. PN na gotowej podbudowie – łączna przewidywana ilość – ok. 700,00m2
 - b) Częstkowe odtwarzanie nawierzchni z kostki kamiennej wg PN na podsypce cementowo-piaskowej z wykonaniem podbudowy z betonu B-7,5 – łączna przewidywana ilość – ok. 130,00 m2
 - c) Częstkowe odtwarzanie nawierzchni z kostki betonowej wg PN na podsypce cementowo-piaskowej z wykonaniem podbudowy z betonu B-7,5 – łączna przewidywana ilość – ok. 500,00 m2
 - d) Odtwarzanie poziomego oznakowania cienkowarstwowego w wersji odblaskowej – łączna przewidywana ilość – ok.10 m2
 - e) Odtwarzanie poziomego oznakowania grubowarstwowego-natryskiem chemoutwardzalnym białym grubość 1 mm – łączna przewidywana ilość – ok. 10 m2
2. Szczegółowy zakres robót opisany został w załączniku nr 2 do umowy oraz STWIORB – załącznik nr 3 do umowy
3. Umowa dotyczy realizacji zadania w okresie od **01.03.2020 r. do 28.02.2021 r.**
4. Realizacja robót w terminie umownym po zleceniu telefonicznym Zamawiającego .

5. **Czas wykonania poszczególnego zlecenia nie może przekroczyć 8 godzin od terminu zgłoszenia przez Zamawiającego .**
6. Czas Wykonania może ulec wydłużeniu w przypadku :
- Przejść i opóźnień zawinionych przez Zamawiającego
 - Działania siły wyższej (np. klęsk żywiołowych , strajku , itp.) mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonania robót .
 - Wystąpienia warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonanie robót – fakt ten musi być potwierdzony przez Zamawiającego .
 - Gdy obowiązujące przepisy ST,PN nie dopuszczają do realizacji lub nakazują wstrzymanie robót .
 - Działania organów administracyjnych lub gestorów sieci skutkujących przekroczeniem określonych przez prawo terminów wydania decyzji , zezwoleń , uzgodnień
 - Wystąpienia okoliczności , których strony umowy nie były w stanie przewidzieć pomimo zachowania należytej staranności .
 - W przypadku nie dotrzymania 8-godzinnego terminu realizacji robót należy zawiadomić Zamawiającego :
- Wydział Sieci Wodociągowej - Fax - 56 654 01 51 , email - skowalski@wodociagi.torun.com.pl
- Wydział Sieci Kanalizacyjnej - Fax - 56 654 20 22 , email - rblazejczyk@wodociagi.torun.com.pl
- Informując o rodzaju okoliczności powodującej przekroczenie wraz z podaniem przewidywanego terminu wykonania prac .
Szczegółowy zakres prac będzie przedstawiony każdorazowo w zleceniu telefonicznym .

7. Integralną częścią niniejszej umowy są następujące załączniki:

Nr	Nazwa Załącznika
1	Zabezpieczenie wykonania umowy
2	Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych
3	Oferta Wykonawcy
4	Materiały informacyjne dot. Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością i Środowiskiem w Toruńskich Wodociągach Sp. z o.o.
5	Wzór karty gwarancji jakości wykonanych robót

8. Przy zaistnieniu rozbieżności zapisów w przedmiotowych dokumentach Zamawiający ustala następującą hierarchię ich ważności:
- 1) Umowa,
 - 2) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót,

§ 2 Zakres prac

1. Przedmiot umowy zostanie wykonany z materiałów i przy pomocy sprzętu, które dostarczy Wykonawca (poza materiałami z rozbiórki)
2. Sposób i jakość prowadzonych robót powinny być zgodne z opisem przedmiotu zamówienia , normami polskimi, posiadać dokumenty dopuszczające do obrotu i stosowania w budownictwie i powinny podlegać kwalifikacji kontroli jakości stosownie do obowiązujących w tej mierze przepisów.
3. Na każde żądanie Zamawiającego materiały zostaną poddane badaniom kontrolnym, których koszt poniesie Wykonawca. Jeżeli w rezultacie przeprowadzonych badań okaże się, że zastosowane materiały są niezgodne z umową, to koszty badań

dotychczasowych obciążają Wykonawcę, w przeciwnym razie Zamawiającego. Na każde żądanie Zamawiającego, Wykonawca okaże dokumenty dopuszczające wbudowane wyroby budowlane do obrotu i stosowania w budownictwie (Prawo Budowlane art.10).

§ 3 Podwykonawcy

1. Stosownie do art. 647¹ § 2 k.c. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu umowę z podwykonawcą lub jej projekt wraz z częścią dokumentacji dotyczącej wykonania robót określonych w umowie lub w projekcie. Wykonawca, jeżeli zamierza zawrzeć umowę o podwykonawstwo, której przedmiotem mają być roboty budowlane, a także po uzyskaniu informacji od podwykonawcy o zamiarze zawarcia umowy przez podwykonawcę z dalszym podwykonawcą w trakcie negocjacji z potencjalnym podwykonawcą, jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu projektu umowy, której treść jest zaakceptowana przez potencjalne strony umowy. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć do Zamawiającego projekt umowy wraz z częścią dokumentacji oraz oświadczenia potencjalnych stron umowy (Wykonawcy i odpowiednio podwykonawców i dalszych podwykonawców, jeżeli będzie to projekt umowy z dalszym podwykonawcą) zawierające zgodę na jej zawarcie w taki sposób, aby projekt umowy i oświadczenia dotarły do Zamawiającego na 14 dni przed planowanym terminem zawarcia umowy.
2. Dostarczenie projektu umowy nawet łącznie ze zgodą Wykonawcy na jej zawarcie przez potencjalnego podwykonawcę lub dalszego podwykonawcę nie rodzi odpowiedzialności solidarnej Zamawiającego za zapłatę wynagrodzenia za roboty budowlane wykonywane przez podwykonawcę lub dalszego podwykonawcę nawet w przypadku braku reakcji Zamawiającego w terminie 14 dni od otrzymania dokumentów. Zgoda Zamawiającego na zawarcie umowy z podwykonawcą lub dalszym podwykonawcą skutkująca odpowiedzialnością Zamawiającego za zapłatę wynagrodzenia wymaga pod rygorem nieważności formy wyraźnego pisemnego oświadczenia Zamawiającego lub może być wyrażona w sposób bierny poprzez brak sprzeciwu lub zastrzeżeń pod warunkiem otrzymania przez Zamawiającego wraz ze zgłoszeniem kompletu dokumentów w szczególności umowy (lub projektu) i odpowiedniej części dokumentacji projektowej. Strony wykluczają możliwość wyrażania zgody przez Zamawiającego na zawarcie umowy o podwykonawstwo w sposób dorozumiany, w formie ustnej lub poprzez inne zachowania lub czynności faktyczne Zamawiającego.
3. Zamawiający ustala następujące wymagania dotyczące umów o podwykonawstwo, których przedmiotem będą roboty budowlane, których niespełnienie spowoduje zgłoszenie zastrzeżeń lub sprzeciwu:
 - 1) Zakres robót (przedmiot umowy) w umowie o podwykonawstwo musi mieścić się w zakresie określonym w ofercie przez Wykonawcę jako część zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom; Jakiegokolwiek postanowienia odnoszące się do jakości robót nie mogą przewidywać lub dopuszczać wykonania przedmiotu objętego umową o podwykonawstwo w jakości gorszej niż w ramach niniejszej umowy;
 - 2) Wynagrodzenie należne na podstawie umów o podwykonawstwo nie może być wymagalne przed wykonaniem i odebraniem przedmiotu umowy przez Wykonawcę jeżeli ma być płacone jednorazowo, jeżeli ma być płacone w częściach musi odpowiadać procentowemu zaawansowaniu prac lub stanowić wynagrodzenie za odpowiednią część odebranych prac i nie może być wymagalne przed potwierdzeniem wykonania prac (odpowiedniej części). W przypadku wynagrodzenia płatnego jednorazowo termin wymagalności nie może być późniejszy niż 45 dni przed terminem wymagalności należności dla Wykonawcy wynikającej z faktury końcowej, z zastrzeżeniem, że z umowy o podwykonawstwo w takim przypadku musi wynikać obowiązek zapłaty przez Wykonawcę

- (i odpowiednio podwykonawcę i dalszych podwykonawców) comiesięcznych zaliczek w poczet wynagrodzenia w wysokości odpowiadającej procentowemu zawansowaniu prac z terminem płatności nie dłuższym niż 14 dni od dnia wystawienia odpowiedniej faktury. W przypadku wynagrodzeń płatnych w częściach, termin wymagalności poszczególnych części, z wyjątkiem ostatniej, które nie może wynosić więcej niż 5 % wynagrodzenia wynikającego z umowy o podwykonawstwo, nie może być późniejszy niż 45 dni przed terminem wymagalności należności dla Wykonawcy wynikającej z faktury końcowej;
- 3) Suma wynagrodzeń dla podwykonawców i dalszych podwykonawców robót budowlanych oraz wykonawców umów o podwykonawstwo, których przedmiotem są usługi lub dostawy nie może być większa niż 80 % wynagrodzenia dla Wykonawcy; Suma wynagrodzeń dla podwykonawców i dalszych podwykonawców robót budowlanych nie może być większa niż 60 % wynagrodzenia dla Wykonawcy;
 - 4) Każda zmiana umowy z podwykonawcą lub dalszym podwykonawcą wymaga zgody Zamawiającego;
 - 5) Przeniesienie wierzytelności (także przyszłych) przysługujących podwykonawcy wobec Wykonawcy lub Zamawiającego, dalszemu podwykonawcy i kolejnym podwykonawcom wobec podwykonawcy, Wykonawcy lub Zamawiającego wymaga zgody Zamawiającego;
 - 6) Jakiegokolwiek wierzytelności przysługujące Wykonawcy (i odpowiednio podwykonawcy, dalszemu podwykonawcy) wobec podwykonawcy (i odpowiednio dalszych podwykonawców), w tym w szczególności wierzytelności z tytułu zabezpieczenia należytego wykonania umowy, za korzystanie z placu budowy, pomieszczeń, urządzeń lub energii muszą być wcześniej wymagalne niż wierzytelność o zapłatę wynagrodzenia dla podwykonawcy i będą potrącane w pierwszej kolejności z wierzytelnością o zapłatę wynagrodzenia dla podwykonawcy. W przypadku zatrzymywania przez Wykonawcę jakiegokolwiek kwot z należności przysługujących podwykonawcy z tytułu wynagrodzenia następować będzie odnowienie tj. Wykonawca po spełnieniu warunków będzie zobowiązany do zwrotu kwoty zatrzymanej, a zobowiązanie do zapłaty wynagrodzenia w tej części wygaśnie, w efekcie Zamawiający będzie zwolniony z zapłaty kwoty odpowiadającej kwocie zatrzymanej przez Wykonawcę; (odpowiednie postanowienia muszą się znaleźć także w umowach podwykonawców z dalszymi podwykonawcami);
 - 7) Przedmiot umowy wykonywany przez podwykonawcę lub dalszego podwykonawcę musi być określony dokładnie i wyczerpująco, tj. co najmniej poprzez wskazanie zakresu w dokumentacji lub projekcie i odpowiednie oznaczenie na odpowiednim egzemplarzu oraz opis i wyszczególnienie prac;
 - 8) Termin wykonania przedmiotu umowy dla podwykonawcy i odpowiednio dla dalszego podwykonawcy nie może być późniejszy niż termin zakończenia przedmiotu umowy określony w niniejszej umowie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą;
 - 9) Termin wymagalności roszczenia o zapłatę wynagrodzenia (lub którejkolwiek części wynagrodzenia) dla podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy nie może być późniejszy niż 14 dni od dokonania odbioru końcowego całego przedmiotu umowy przez Zamawiającego (z zastrzeżeniem wymagania wskazanego w ppkt.3);
 - 10) Termin zapłaty wynagrodzenia dla podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy nie może być dłuższy niż 14 dni od otrzymania faktury lub rachunku przez odpowiednio wykonawcę lub podwykonawcę;
 - 11) W przypadku stosowania przez wykonawcę w umowach z podwykonawcami zabezpieczenia należytego wykonania umowy w postaci zatrzymania odpowiedniej kwoty z należności wynikającej z faktury; w umowach musi znaleźć się postanowienie, że na skutek zatrzymania dochodzi do odnowienia i wygasa roszczenie o zapłatę wynagrodzenia w części zatrzymanej, a powstaje roszczenie o zapłatę kwoty zabezpieczenia;

- 12) Odbiór końcowy robót wykonanych w ramach umowy o podwykonawstwo musi być wcześniejszy niż zgłoszenie do odbioru robót dokonane przez Wykonawcę;
 - 13) Przedłożona kopia umowy o podwykonawstwo nie może różnić się od zaakceptowanego projektu;
 - 14) Wynagrodzenie wynikające z umowy o podwykonawstwo nie może być wygórowane, tj. w szczególności wynagrodzenie dla podwykonawcy (i odpowiednio dalszego podwykonawcy) nie może być wyższe o więcej niż 5 % od wynagrodzenia za tę część prac jaka odpowiednio należy się Wykonawcy zgodnie z umową.
4. Wykonawca zobowiązany jest przedkładać Zamawiającemu w terminie 7 dni od zawarcia poświadczony za zgodność z oryginałem kopie zawartych umów o podwykonawstwo, (także tych zawartych przez podwykonawców z dalszymi podwykonawcami oraz umów o podwykonawstwo, których przedmiotem są dostawy lub usługi) oraz ich zmiany. Zamawiający ma prawo zgłosić sprzeciw do umowy o podwykonawstwo, której przedmiotem są roboty budowlane, i do jej zmian w terminie 14 dni od dnia otrzymania ich poświadczonych kopii.
 5. Wykonawca, w terminach co 4 tygodnie od zawarcia umowy, zobowiązany jest do przedkładania raportu Zamawiającemu zawierającego informację czy Wykonawca zawarł lub zamierza zawrzeć umowę z podwykonawcą/podwykonawcami i czy podwykonawca/podwykonawcy zawarł/zawarli lub zamierzają zawrzeć umowę z dalszym podwykonawcą.
 6. Obowiązek, o którym mowa w ust. poprzedzającym dotyczy umów o podwykonawstwo, których przedmiotem są roboty budowlane oraz umów o podwykonawstwo, których przedmiotem są dostawy lub usługi o wartości równej lub większej niż 0,5 % wartości niniejszej umowy. Raport powinien zawierać co najmniej:
 - 1) datę zawarcia lub przewidywaną datę zawarcia umowy,
 - 2) dane stron umowy,
 - 3) przedmiot umowy,
 - 4) informację dotyczącą wynagrodzenia w tym jego wysokości i czy zostało zapłacone.
 7. Zamawiający co najmniej do upływu terminu przedawnienia ewentualnych roszczeń z tej umowy bądź z umów o podwykonawstwo jest uprawniony (ale nie zobowiązany) do żądania od Wykonawcy wszelkich dodatkowych informacji poza uzyskanymi z raportów oraz wszelkich niezbędnych oświadczeń, dokumentów pozwalających ustalić zasadność lub wysokość ewentualnych roszczeń podwykonawców lub dalszych podwykonawców, w tym w szczególności umów, protokołów odbioru, potwierdzeń zapłaty, korespondencji itp.
 8. Przedłożenie raportu nie zwalnia Wykonawcy, podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy z żadnego z obowiązków wynikających z umowy lub przepisów prawa. W szczególności raport nie zastępuje zgłoszenia zamiaru zawarcia lub zgłoszenia zawarcia umowy z podwykonawcą lub podwykonawcy z dalszym podwykonawcą. Przedłożenie raportu nie zwalnia także z obowiązku przedłożenia projektów umów o podwykonawstwo i poświadczonych za zgodność z oryginałem kopii umów o podwykonawstwo.
 9. Zamawiający ma prawo wskazać dodatkowe osoby w celu kontroli przedmiotu umowy, a Wykonawca ma prawo i obowiązek udostępnić tym osobom teren budowy oraz wszelką dokumentację dotyczącą przedmiotu umowy.

§ 4

Terminy realizacji przedmiotu umowy

1. Strony ustalają następujący termin obowiązywania umowy :
 - rozpoczęcie o dnia 02.03.2020 r.
 - zakończenie z dniem 28.02.3021 r.

§ 5

Obowiązki stron

1. **Do obowiązków Zamawiającego należy:**
 - 1) wprowadzenie i protokolarne przekazanie Wykonawcy terenu budowy;
 - 2) odbiór przedmiotu umowy, zgodnie z postanowieniami zawartymi w § 10 niniejszej umowy;
 - 3) terminowa zapłata wynagrodzenia określonego w § 8 niniejszej umowy;
2. **Do obowiązków Wykonawcy należy:**
 - 1) wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 niniejszej umowy zgodnie z przepisami Prawa Budowlanego, przepisami BHP oraz zasadami wiedzy i sztuki budowlanej;
 - 2) Wykonawca powinien na czas prowadzenia robót budowlanych posiadać następujące dokumenty z zakresu BHP:
 - udokumentowany i opracowany plan BIOZ,
 - instrukcje obsługi użytkowanych maszyn i urządzeń,
 - zaświadczenia kwalifikacyjne do obsługi maszyn i urządzeń,
 - aktualne szkolenia w zakresie BHP,
 - przedstawione i udokumentowane instrukcje użytkowanych środków ochrony indywidualnej,
 - aktualne szkolenie pracodawcy w zakresie BHP (osób) odpowiedzialnych za podległych pracowników,
Pracownicy mają posiadać:
 - przydzieloną odzież i obuwie robocze,
 - ochrony indywidualne wynikające z wykonywanych prac, obsługi maszyn i urządzeń,
 - 3) realizacja przedmiotu niniejszej umowy zgodnie z niżej wymienionymi wytycznymi ;
 - a) wykonanie przedmiotu umowy z materiałów własnych poza materiałami z rozbiórki;
 - b) materiały powinny odpowiadać wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie określonym w art. 10 ustawy – z dnia 7.07.1994 r. Prawo budowlane oraz wymogom określonym w przepisach ustawy z dnia 16.04.2004 r. o wyrobach budowlanych oraz wymaganiom specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
 - c) na materiały Wykonawca obowiązany jest posiadać wymagane specyfikacją aprobaty techniczne wraz z deklaracją zgodności z Polską Normą;
 - d) przed przystąpieniem do robót wykonawca przedstawi Zamawiającemu atesty, certyfikaty i deklaracje zgodności na wszelkie materiały przewidywane do wbudowania celem ich akceptacji. Uzyskanie w/w akceptacji stanowi warunek dopuszczający materiały do wbudowania przy realizacji przedmiotu zamówienia;
 - 4) prowadzenie wszystkich rodzajów robót przez osoby uprawnione zgodnie ze sztuką budowlaną, wiedzą techniczną oraz obowiązującymi przepisami prawnymi;
 - 5) ustanowienie kierownika robót art. 22 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane
 - 6) zabezpieczenie terenu budowy;
 - 7) zapewnienie bezpiecznego korzystania z terenu przylegającego do terenu budowy;
 - 8) dbanie o porządek na terenie budowy, utrzymywanie terenu budowy w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych oraz usuwanie i składowanie wszelkich urządzeń pomocniczych i zbędnych materiałów, odpadów i śmieci oraz niepotrzebnych urządzeń prowizorycznych;
 - 9) wywóz gruzu, nadmiaru ziemi, materiałów zbędnych i śmieci we własnym zakresie i na własny koszt. W zakresie materiałów zbędnych, nieszkodliwych, stosuje się przepisy wykonawcze do Ustawy o odpadach z dn. 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. z 2019, poz. 701 t. jedn.) – właścicielem odpadów powstałych w trakcie realizacji robót jest Wykonawca.

Odpady zawierające odpady szkodliwe, winny być przetransportowane na składowisko odpadów, które posiada odpowiedni sprzęt techniczny i odpowiednie zezwolenia na przyjmowanie i poddawanie recyklingowi odpadów tego typu. Transport odpadów zawierających substancje szkodliwe winien być przeprowadzony przez firmę, która posiada odpowiednie zezwolenie. Zagospodarowanie odpadów powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wszelkie koszty zagospodarowania odpadów w trakcie trwania inwestycji zostaną poniesione przez Wykonawcę;

- 10) zapewnienie właściwej organizacji i koordynacji robót poprzez zabezpieczenie nadzoru wykonawczego;
- 11) umożliwienie wstępu na teren budowy pracownikom organów państwowego nadzoru budowlanego, do których należy wykonywanie zadań określonych ustawą – Prawo budowlane oraz do udostępnienia im danych i informacji wymaganych tą ustawą .
- 12) zrealizowanie własnym kosztem i staraniem obiektów tymczasowego zaplecza budowy, zainstalowanie na własny koszt liczników zużycia wody i energii elektrycznej oraz ponoszenie kosztów zużycia wody i odprowadzenia ścieków oraz energii elektrycznej.
- 13) zapoznanie pracowników z materiałami informacyjnymi, dotyczącymi Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością i Środowiskiem w Toruńskich Wodociągach (materiały te stanowią załącznik do umowy)
- 14) w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia robót, ich części, bądź urządzeń z winy Wykonawcy w toku realizacji przedmiotu umowy – naprawienia ich i doprowadzenia do stanu poprzedniego;
- 15) ponoszenie odpowiedzialności wobec osób trzecich za wszelkie szkody spowodowane na placu budowy w związku z prowadzonymi robotami. Wykonawca zapewni na okres prowadzonych robót polisę ubezpieczeniową;
- 16) usuwanie wszelkich usterek stwierdzonych podczas odbiorów, przeprowadzanych zgodnie z postanowieniami § 9 niniejszej umowy, w terminach technicznie i organizacyjnie uzasadnionych – wzajemnie uzgodnionych;
- 17) usunięcie wszelkich wad i usterek stwierdzonych przez Nadzór Inwestorski w trakcie trwania robót w uzgodnionym przez strony terminie, nie dłuższym jednak niż termin technicznie uzasadniony konieczny do ich usunięcia;
- 18) dostarczanie niezbędnych atestów, wyników oraz protokołów badań, sprawozdań i prób dotyczących realizowanego przedmiotu niniejszej umowy;
- 19) przygotowanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentacji powykonawczej;
- 20) po zakończeniu robót uporządkowanie terenu budowy, zaplecza budowy będącego jego własnością, jak również terenów sąsiadujących, zajętych lub użytkowanych przez Wykonawcę;
- 21) przekazanie Zamawiającemu, na dzień podpisania protokołu odbioru, wypełnionej i podpisanej karty gwarancji jakości wykonanych robót, której wzór stanowi załącznik nr 6 do niniejszej umowy.

§ 6

Personel Wykonawcy

1. Wykonawca dysponować będzie dla potrzeb realizacji niniejszego zadania:
 - osobą kierownika robót posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej bez ograniczeń lub w ograniczonym zakresie i będącego członkiem właściwej okręgowej izby inżynierów budownictwa

§ 7

Ubezpieczenie

1. Wykonawca zawrze łącznie w imieniu Zamawiającego i swoim własnym umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej kontraktowej i deliktowej z tytułu prowadzenia działalności, uwzględniające w swym zakresie rodzaj i charakter robót wynikających z umowy zawartej z Zamawiającym. Wykonawca dodatkowo rozszerzy to ubezpieczenie o szkody osobowe i rzeczowe, w tym koszty poniesione w celu usunięcia oraz neutralizacji substancji chemicznej, powstałe w związku z przedostaniem się substancji chemicznej do powietrza, wody lub gruntu. Ubezpieczenie powyższe winno opiewać na sumę nie mniejszą niż 100% wartości oferty na jedno i wszystkie zdarzenia bez względu na liczbę szkód powstałych w wyniku zdarzenia. Ponadto Wykonawca zapewni, że wszyscy jego podwykonawcy będą objęci wymienioną umową ubezpieczenia.
2. Wszystkie umowy ubezpieczenia, o których mowa powyżej, winny zostać wykupione na dzień przekazania placu budowy. Zakres i warunki umów ubezpieczenia podlegają akceptacji Zamawiającego. Ubezpieczenie takie wchodzi w życie z chwilą rozpoczęcia robót i pozostaje w mocy do podpisania protokołu odbioru końcowego.
3. Wykonawca winien przedstawić Zamawiającemu polisę ubezpieczeniową i dowód na regularne opłacanie składek bezzwłocznie, kiedy zostanie do tego wezwany przez Zamawiającego.
4. Niezależnie od obowiązku ubezpieczenia się Wykonawcy, zgodnie z niniejszym punktem, Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność i zabezpieczy Zamawiającego przed wszelkimi roszczeniami stron trzecich z tytułu uszkodzenia majątku czy obrażeń cielesnych powstałych podczas świadczenia robót przez Wykonawcę, jego podwykonawców i pracowników w związku z robotami

§ 8

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. Jeżeli Wykonawca jest jednocześnie gwarantem, zabezpieczenie służy także pokryciu roszczeń z tytułu gwarancji jakości.
2. Wysokość zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
 - a) Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w **wysokości 5 % ceny brutto** podanej w ofercie.
 - b) Wybrany Wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania przed terminem podpisania umowy.
3. Forma zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:

 - a) pieniądzu;
 - b) poręczeniach bankowych;
 - c) gwarancjach bankowych lub ubezpieczeniowych;
4. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaci przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego:

Bank MILLENNIUM S.A. O/TORUŃ
Nr 78 1160 2202 0000 0000 7125 0750

W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu Wykonawca może wyrazić zgodę na zaliczenie kwoty wadium na poczet zabezpieczenia.

Zamawiający zwraca zabezpieczenie wniesione w pieniądzu z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Wykonawcy.

5. W przypadku wniesienia zabezpieczenia w postaci gwarancji, (zapisy dotyczące gwarancji dotyczą również poręczenia) gwarancja ma być, co najmniej gwarancją

nieodwołalną i bezwarunkową, płatną na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, musi być wykonalna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem i winna zawierać następujące elementy:

- a) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib,
 - b) numer zamówienia nadany przez Zamawiającego, nazwę zamówienia;
 - c) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją,
 - d) kwotę gwarancji,
 - e) termin ważności gwarancji,
 - f) zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego.
6. W przypadku wniesienia zabezpieczenia w formie gwarancji, winna ona opiewać na 100 % kwoty zabezpieczenia, z terminem ważności do daty odbioru pogwarancyjnego zadania.
 7. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, nie wniesie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w terminie określonym w pkt. 9.2.b, Zamawiający wybiera najkorzystniejszą ofertę spośród pozostałych ofert.
 8. Zwrot zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
Zamawiający zwróci 70% wysokości zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane, to jest po podpisaniu bezusterkowego protokołu odbioru końcowego.
Zamawiający pozostawi na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady kwotę wynoszącą 30% wysokości zabezpieczenia.
Pozostała część zabezpieczenia (30 %) jest zwracana nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady.
 9. W przypadku, jeżeli w toku realizacji umowy ulegnie zmianie termin realizacji określony w § 4, Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić wniesienie zabezpieczenia najpóźniej w dniu podpisania aneksu terminowego.

§ 9

Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy określonego w § 1 strony ustalają wynagrodzenie orientacyjne (zgodnie z ofertą z dnia r.) w kwocie netto: zł (słownie: zł powiększonej o obowiązujący podatek od towarów i usług VAT tj. zł, co stanowi łącznie kwotę brutto: zł (słownie:));
2. Wynagrodzenie zostało obliczone na podstawie przewidywanej ilości robót do wykonania i kosztów jednostkowych z oferty z dn. r.
3. Wynagrodzenie ostateczne zostanie ustalone na podstawie faktycznie wykonanych i odebranych prac oraz cen jednostkowych wynikających z oferty z dn.r. (wynagrodzenie kosztorysowe powykonawcze)
4. Zamawiający dopuszcza płatności częściowe za roboty wykonane i odebrane.
5. Zapłata należności nastąpi w terminie 30 dni od daty dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury (oraz kompletu dokumentów rozliczeniowych) do Zamawiającego w formie przelewu bankowego na rachunek rozliczeniowy Wykonawcy :

.....

który widnieje w elektronicznym wykazie podatników VAT , z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności ,zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa .

6. Faktura wystawiona bezpodstawnie lub nieprawidłowo zostanie zwrócona Wykonawcy. Okres płatności rozpoczyna swój bieg od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
7. Zapłata należności z faktury nastąpi przelewem na konto Wykonawcy określone w fakturze.
8. Ustala się, że datą dokonania płatności jest data obciążenia konta bankowego Zamawiającego.
9. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania płatności na podstawie faktur częściowych. W takim przypadku rozliczenie za wykonane roboty odbywać się będzie na podstawie faktur wystawionych nie częściej niż raz w miesiącu i faktury końcowej.
10. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę części robót podwykonawcom lub dalszym podwykonawcom dla przedmiotu umowy w zakresie robót budowlanych, suma należności z faktur częściowych nie może być wyższa niż kwota stanowiąca 80 % całości wynagrodzenia określonego w ust. 1 pomniejszonego o sumę kwot maksymalnych, hipotetycznych (także niewymagalnych), wynagrodzeń podwykonawców wynikających z umów o podwykonawstwo, łączących podwykonawców z Wykonawcą (i odpowiednio podwykonawców z dalszymi podwykonawcami), a nie zapłaconych przez Wykonawcę podwykonawcom lub dalszym podwykonawcom.
11. Podstawą do wystawienia faktury częściowej będzie protokół odbioru robót potwierdzający wykonanie robót, podpisany przez inspektora nadzoru a także wywiązanie się przez Wykonawcę z nałożonych obowiązków określonych w umowie, o których mowa w § 3, potwierdzone przez Zamawiającego.
12. Wynagrodzenie (pomniejszone o dokonane płatności) wypłacone będzie na podstawie ostatniej faktury częściowej w przypadku wykonania obowiązków przez Wykonawcę zgodnie z umową. Podstawą do wystawienia faktury końcowej będzie protokół odbioru końcowego, o którym mowa w § 9 , a także wywiązanie się przez Wykonawcę z nałożonych obowiązków określonych w umowie, o których mowa w § 3. Do faktury końcowej Wykonawca zobowiązany jest dołączyć kserokopię protokołu odbioru końcowego.
13. Obowiązkiem Wykonawcy jest dołączenie do każdej faktury przedkładanej Zamawiającemu oświadczeń Podwykonawcy i odpowiednio dalszych podwykonawców (wraz z kopiami wszystkich dokumentów wymienionych w oświadczeniu) potwierdzonych przez Wykonawcę o stanie rozliczeń Wykonawcy z Podwykonawcą (i odpowiednio Wykonawcy, podwykonawcy z dalszymi podwykonawcami) co najmniej o treści:

Nazwa Wykonawcy:

.....

Działając w imieniu (pełna nazwa podwykonawcy),
 ul., NIP oświadczam:

1) jako Podwykonawca zadania dotyczącego jestem wykonawcą robót budowlanych w szczególności robót i łączę mnie z (Wykonawcą) jedynie umowa z dnia r. nr Umowy ta nie została zmieniona.

2) zgodnie z umową, o której mowa w pkt 1 należne Podwykonawcy wynagrodzenie od Wykonawcy wynosi łączniezł. Z tej kwoty:

a. Wykonawca zapłacił Podwykonawcy:

- na podstawie fakturykwotę zł w dniu

- na podstawie fakturykwotę zł w dniu

- na podstawie fakturykwotę zł w dniu

b. pozostała do zapłaty między Wykonawcą a Podwykonawcą kwota zł, z tego kwotazł jest wymagalna (termin zapłaty upłynął), natomiast kwota jest niewymagalna (termin płatności to)

c. (ewentualnie) kwota zł jest sporna między Wykonawcą a Podwykonawcą i kwota ta jest należna zdaniem Podwykonawcy na podstawiei przysługuje z tytułu

d.

3) odnośnie faktów przedstawionych w pkt 2 przedkładam wszystkie dokumenty w odpisach w tym w szczególności:

a. Faktury nr.....i

b. Protokoły odbioru z dniai z dnia i

c. Oświadczenia Wykonawcy z dniai

d. Oświadczenia podwykonawcy z dnia i

e. oświadczenia dalszego podwykonawcy z dnia ipotwierdzające otrzymanie wymagalnych należności z wyszczególnieniem co najmniej należności, nr faktury, terminu wymagalności, terminu otrzymania zapłaty.

f. (inny ewentualny dowód zapłaty wymagalnych należności dla podwykonawców / dalszych podwykonawców)

g.

Podwykonawca

Wykonawca - Potwierdzam stan faktyczny i prawny
.....

bądź oświadczenie Wykonawcy o braku podwykonawców i odpowiednio dalszych podwykonawców.

Brak zgodnego z prawdą oświadczenia, o którym mowa w niniejszym ustępie z kompletem dokumentów, a także niewywiązanie się przez Wykonawcę z nałożonych obowiązków określonych w umowie, o których mowa w § 3, stanowi podstawę do wstrzymania płatności na rzecz Wykonawcy. Wstrzymanie płatności nie powoduje powstania opóźnienia po stronie Zamawiającego w zapłacie wynagrodzenia, a termin na zapłatę biegnie od dnia otrzymania oświadczenia, jeżeli brak oświadczenia z kompletem dokumentów był jedyną podstawą wstrzymania płatności.

14. Zamawiający jest uprawniony do dokonania zapłaty wynagrodzenia na rzecz Podwykonawcy (odpowiednio dalszego podwykonawcy) także bez zgłoszenia tego żądania przez uprawnionego oraz do żądania od Wykonawcy, Podwykonawcy, dalszych podwykonawców wszelkich dokumentów i informacji uzasadniających zasadność i wysokość wynagrodzenia dla Podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy.
15. W przypadku dokonania przez Zamawiającego zapłaty na rzecz Podwykonawcy (lub dalszego podwykonawcy) jakiegokolwiek części wynagrodzenia, Wykonawca zwróci Zamawiającemu całą zapłaconą Podwykonawcy lub dalszemu podwykonawcy kwotę powiększoną o odsetki liczone, jak za opóźnienie w zapłacie należności cywilnych, od dnia zapłaty na rzecz Podwykonawcy lub dalszego podwykonawcy do dnia zwrotu tej kwoty Zamawiającemu oraz pokryje wszelkie koszty z tym związane tj. w szczególności koszty pozyskania pieniędzy, przekazania, korespondencji, obsługi prawnej.

16. Zamawiający może potrącić swoją wierzytelność względem Wykonawcy z dowolnej wierzytelności Wykonawcy w szczególności z wierzytelności o zapłatę wynagrodzenia (także niewymagalnej)
17. Zamawiający po uprzednim odebraniu od Wykonawcy pisemnych wyjaśnień, w przypadku stwierdzenia, że Wykonawca pozostaje w zwłoce ze spełnieniem jakiegokolwiek świadczenia pieniężnego na rzecz osób trzecich, np. Podwykonawcy, albo spełnia przesłanki do wystąpienia z wnioskiem o ogłoszenie upadłości, może żądać udzielenia przez Wykonawcę (w całości na jego koszt) nieodwołalnej gwarancji zapłaty (spełniającej wymagania o jakich mowa w art. 649¹ i nast. k.c.) na rzecz Podwykonawcy w celu zabezpieczenia terminowej zapłaty wynagrodzenia należnego od Wykonawcy na rzecz Podwykonawcy (i odpowiednio dalszego podwykonawcy) oraz dostarczenia Zamawiającemu kopii (oryginał do wglądu) udzielonej gwarancji zapłaty w terminie 45 dni od dnia otrzymania żądania.
18. Zgodnie z wymogami art. 4c znowelizowanej Ustawy z dnia 8 marca 2013 r o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych niniejszym oświadczamy, że spółka Toruńskie Wodociągi Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą przy ulicy Rybaki 31-35, 87-100 Toruń, wpisana do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000014934, NIP 9562018145, REGON 871243538 posiada status dużego przedsiębiorcy.

§ 10

Odbiory robót stanowiących przedmiot umowy

1. Odbiorowi podlegać będą roboty nawierzchniowe zlecone do wykonania każdorazowo po wykonaniu robót montażowych (awaryjnych) i zakończeniu robót ziemnych (zasypanie i zagęszczenie wykopu) – poszczególne zlecenia z Wydziału Sieci Wodociągowej i Wydziału Sieci Kanalizacyjnej Toruńskich Wodociągów sp. zo.o.
2. Osoba odpowiedzialna ze strony Wykonawcy za dokonanie zgłoszenia do odbioru nawierzchni
3. Odbioru poszczególnych zleceń dokonywać będą nw. Osoby upoważnione przez Zamawiającego :
 - Wydział Sieci Wodociągowej – p. Stanisław Kowalski lub p. Mirosław Jankowski – Tel. 56 658 64 81
 - Wydział Sieci Kanalizacyjnej – p. Rafał Błażejczyk lub p. Grzegorz Świtlikowski Tel. 56 654 24 86
4. Przed zgłoszeniem robót do odbioru przez Toruńskie Wodociągi odbioru powinien dokonać przedstawiciel Miejskiego Zarządu Dróg
5. Załącznikami do zgłoszenia zakończenia robót ma być komplet dokumentów odbiorowych :
 - a) świadectwa dopuszczenia do obrotu i stosowania w budownictwie wbudowanych materiałów budowlanych tj. certyfikaty zgodności z PN lub aprobatą techniczną , lub deklaracje zgodności z PN lub aprobatą techniczną .
 - b) protokół odbioru nawierzchni drogowej przez MZD
 - c) protokół badania stopnia zagęszczenia gruntu (po stronie Zamawiającego)

§ 11

Gwarancja

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na wykonane roboty **na okres 24 miesięcy**. Bieg terminu gwarancji i rękojmi rozpoczyna się od daty odbioru końcowego i przekazania do użytku, okres rękojmi wynosi 24 miesiące.
2. Gwarancja Wykonawcy obejmuje: jakość wykonanych robót budowlanych .
3. Dokumenty gwarancyjne Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć w terminie 7dni od daty podpisania protokołu odbioru .

4. Kartę gwarancyjną Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć na dzień podpisania protokołu odbioru końcowego. Wzór karty gwarancyjnej stanowi załącznik do niniejszej umowy
5. W okresie rękojmi i gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia usterek lub wad w terminie 7 dni od daty pisemnego zgłoszenia, jeżeli będzie to możliwe technicznie lub w innym terminie uzgodnionym przez Strony.
6. W przypadku stwierdzenia usterek lub wad realizacji przedmiotu umowy Zamawiający pisemnie zawiadomi o tym fakcie Wykonawcę.
7. Strony dokonają przeglądu gwarancyjnego do ostatniego dnia terminu gwarancji, a stwierdzone wówczas ewentualne usterki Wykonawca usunie niezwłocznie w ramach gwarancji.

§ 12

Kary umowne

1. W przypadku, gdy z przedłożonej Zamawiającemu przez Wykonawcę, podwykonawcę lub dalszego podwykonawcę kopii umowy o podwykonawstwo (lub aneksu), której przedmiotem będą dostawy lub usługi, wynikać będzie termin zapłaty wynagrodzenia dłuższy niż 30 dni od dostarczenia wykonawcy, podwykonawcy lub dalszemu podwykonawcy faktury lub rachunku i Wykonawca nie doprowadzi do zmiany umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego w wezwaniu, to wówczas Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości równej wynagrodzeniu wynikającemu z zakwestionowanej umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
2. Zamawiający może także żądać od Wykonawcy kar umownych za:
 - 1) Opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy - w stosunku do terminu określonego w umowie w wysokości 0,01 % wynagrodzenia brutto za każdy dzień opóźnienia;
 - 2) Opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych w okresie rękojmi i gwarancji w wysokości 0,01 % wynagrodzenia brutto za każdy dzień opóźnienia liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad;
 - 3) Odstąpienie od całości lub niewykonanej części umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto;
 - 4) Nieusunięcie wad nie zaliczonych do wad uniemożliwiających użytkowanie w terminie 14 dni w wysokości 0,01 % wynagrodzenia brutto za każdy dzień opóźnienia;
 - 5) Opóźnienie w zapłacie wynagrodzenia należnego od Wykonawcy dla podwykonawcy w wysokości 0,01 % kwoty należnego wynagrodzenia brutto dla podwykonawcy za każdy dzień opóźnienia;
 - 6) Opóźnienie w zapłacie wynagrodzenia należnego od wykonawcy dalszemu podwykonawcy i odpowiednio kolejnym dalszym podwykonawcom w wysokości 0,01 % kwoty brutto należnego odpowiednio dalszemu podwykonawcy lub kolejnemu dalszemu podwykonawcy wynagrodzenia za każdy dzień opóźnienia;
 - 7) Brak zapłaty wynagrodzenia należnego podwykonawcy lub dalszemu podwykonawcy w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego (niezależnie od kar przewidzianych w pkt 6 i 7) w wysokości 10 % kwoty brutto należnego wynagrodzenia podwykonawcy lub odpowiednio dalszemu podwykonawcy;
 - 8) Nieprzedłożenie, w terminie wynikającym z niniejszej umowy, do zaakceptowania Zamawiającemu projektu umowy o podwykonawstwo, której przedmiotem są roboty budowlane, lub projektu jej zmiany, w wysokości 2 % należnego z tej umowy (lub zmiany) wynagrodzenia brutto za każdy przypadek naruszenia (jeżeli wykonawca lub dalszy wykonawca zawrze taką umowę);
3. Wierzytelności z tytułu kar umownych zostaną potrącone z wierzytelności Wykonawcy, w szczególności z tytułu należnego wynagrodzenia.
4. Jeżeli wysokość zastrzeżonych kar umownych nie pokrywa poniesionej szkody, Strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

5. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego nieuprawnionego poboru wody, niezależnie od sankcji wymienionych w tym miejscu umowy, Zamawiający powiadomi o kradzieży odpowiednie organy ścigania, zgodnie z art. 28 i następne Ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków z dnia 7.06.2001.
6. Strony, zgodnie z art. 473 k.c. rozszerzają odpowiedzialność Wykonawcy i przyjmują, że Wykonawca ponosi odpowiedzialność za opóźnienie tj. za przekroczenie terminu wykonania obowiązków także w przypadku, gdy jest ono następstwem okoliczności niezawinionych przez Wykonawcę. Zamawiający domagając się zapłaty kary lub odszkodowania nie jest zobowiązany do wykazania winy Wykonawcy. Wykonawca może zwolnić się od odpowiedzialności za opóźnienie jedynie wykazując, że wyłącznym powodem przekroczenia terminu było zawinione działanie lub zaniechanie Zamawiającego.
7. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto.

§ 13

Odstąpienie od umowy

Oprócz przypadków wymienionych w przepisach Kodeksu Cywilnego, Stronom przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy w następujących przypadkach:

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od niniejszej umowy:
 - a) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego,
 - b) gdy Wykonawca nie rozpoczął robót bez uzasadnionej przyczyny oraz nie kontynuuje ich pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie,
 - c) gdy chociażby część majątku Wykonawcy zostanie zajęta w postępowaniu egzekucyjnym, (każde kolejne zajęcie stanowi niezależną przesłankę odstąpienia),
 - d) gdy zostanie zgłoszony wniosek o upadłość firmy Wykonawcy (Wykonawca zobowiązany jest zawiadomić Zamawiającego o każdym pogorszeniu swojej sytuacji finansowej uzasadniającej zgłoszenie wniosku o upadłość oraz o zgłoszeniu lub wpłynięciu wniosku o upadłość w terminie 7 dni od wystąpienia tych okoliczności),
 - e) gdy Wykonawca przerwał realizację robót bez uzasadnienia i przerwa trwa dłużej niż 1 miesiąc pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie,
 - f) gdy zajdzie konieczność wielokrotnego dokonywania bezpośredniej zapłaty podwykonawcy lub dalszemu podwykonawcy, który zawarł zaakceptowaną przez Zamawiającego umowę o podwykonawstwo, której przedmiotem są roboty budowlane lub podwykonawcy, który zawarł przedłożoną Zamawiającemu umowę o podwykonawstwo, której przedmiotem są dostawy lub usługi lub zajdzie konieczność dokonania bezpośrednich zapłat na sumę większą niż 5% wynagrodzenia ofertowego brutto .

Odstąpienie od umowy w terminie 30 dni od upływu terminu wskazanego w wezwaniu na podjęcie lub zakończenie robót.

2. Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy, jeżeli:
 - a) Zamawiający zalega z płatnością wymagalnych należności powyżej 60 dni,
 - b) Zamawiający nie przystąpi do odbioru w terminie określonym w umowie, odmawia bez uzasadnionej przyczyny odbioru robót lub odmawia podpisania protokołu odbioru,
 - c) Zamawiający zawiadomi Wykonawcę, iż wobec zaistnienia uprzednio nieprzewidzianych okoliczności nie będzie mógł spełnić swoich zobowiązań wobec Wykonawcy.

Odstąpienie od niniejszej umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

3. W wypadku odstąpienia od niniejszej umowy Wykonawcę oraz Zamawiającego obciążają następujące obowiązki szczegółowe:

- 1) W terminie 7 dni od daty odstąpienia od niniejszej umowy Wykonawca, przy udziale Zamawiającego, sporządzi szczegółowy protokół inwentaryzacji robót w toku według stanu na dzień odstąpienia;
 - 2) Wykonawca niezwłocznie zabezpieczy przerwane roboty w zakresie obustronnie uzgodnionym na koszt tej Strony, z winy której nastąpiło odstąpienie od niniejszej umowy;
 - 3) W terminie 7 dni od daty odstąpienia od niniejszej umowy, Wykonawca sporządzi wykaz tych materiałów, konstrukcji lub urządzeń zakupionych na realizację inwestycji, które nie mogą być wykorzystane przez Wykonawcę do realizacji innych robót nie objętych niniejszą umową, jeżeli odstąpienie od umowy nastąpiło z przyczyn niezależnych od niego;
 - 4) Wykonawca zgłosi do dokonania przez Zamawiającego odbioru robót przerwanych oraz robót zabezpieczających, jeżeli odstąpienie od niniejszej umowy nastąpiło z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada;
 - 5) Wykonawca niezwłocznie, a najpóźniej w terminie 14 dni od spisania protokołu inwentaryzacji, usunie z terenu budowy urządzenia zaplecza przez niego dostarczone lub wniesione. W przypadku nie wykonania tego obowiązku, dokona tego Zamawiający na koszt i ryzyko Wykonawcy. Poniesione z tego tytułu koszty zostaną potrącone z należności Wykonawcy.
4. W razie odstąpienia od niniejszej umowy z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada, Zamawiający obowiązany jest do:
- 1) dokonania odbioru robót przerwanych oraz do zapłaty wynagrodzenia za roboty, które zostały wykonane do dnia odstąpienia,
 - 2) pokrycia udokumentowanych kosztów poniesionych przez Wykonawcę związanych z wykonaniem umowy, w szczególności odkupienia materiałów i urządzeń przeznaczonych na realizację przedmiotu umowy określonych w ust. 3 pkt. 3 oraz przejmie od Wykonawcy teren budowy.

§ 14

Warunki dopuszczające zmiany w umowie

1. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian istotnych postanowień zawartej umowy pod warunkiem nie podwyższenia wynagrodzenia w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, tj.:
 - 1) zmianie może ulec termin wykonania zamówienia w przypadku:
 - a) przestojów i opóźnień zawinionych przez Zamawiającego,
 - b) działania siły wyższej (np. klęski żywiołowe, strajki lokalne), mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonywania robót,
 - c) wystąpienia warunków atmosferycznych uniemożliwiających wykonywanie robót – fakt ten musi mieć odzwierciedlenie w dzienniku budowy i musi być potwierdzony przez inspektora nadzoru,
 - d) gdy obowiązujące przepisy (ST, polskie Normy) nie dopuszczają do realizacji lub nakazują wstrzymanie robót,
 - e) działań organów administracyjnych lub gestorów sieci skutkujących przekroczeniem określonych przez prawo terminów wydania decyzji, zezwoleń uzgodnień oraz odmową wydania przez w/w podmioty wymaganych decyzji, zezwoleń, uzgodnień itp.
 - f) wystąpienia okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności;
 - 2) zmianie ulega wysokość wynagrodzenia brutto w przypadku zmiany w okresie obowiązywania umowy stawki podatku VAT oraz w przypadku, o którym mowa w § 12 ust. 4 Umowy,

Warunkiem dokonania powyższych zmian będzie sporządzenie i podpisanie przez strony protokołu konieczności i negocjacji.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści zawartej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, w postaci kolejnych aneksów do umowy.

§ 15

Postanowienia końcowe

1. Wykonawca nie może przenosić na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej
2. Administratorem Państwa danych osobowych są:
Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. ul. Rybaki 31-35; 87-100 Toruń
tel. 56 658 64 00 faks. 56 654 01 51
e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl
Dane kontaktowe do Inspektora Ochrony Danych – e-mail:
iod@wodociagi.torun.com.pl
Dane są przetwarzane w celu realizacji zamówień publicznych zgodnie z przepisami.
Dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
Dane osobowe będą przetwarzane przez okres: 4 lata od zakończenia postępowania
Państwa dane osobowe są przetwarzane na następującej podstawie prawnej: Ustawa
z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych.
Jednocześnie posiadają Państwo możliwość dostępu i aktualizacji podanych danych.

Przysługuje Państwu prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz
prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia
danych.
Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych
Osobowych.
Podanie danych jest dobrowolne, jednak niezbędne do zrealizowania celu. W ramach
realizowanego przetwarzania nie występuje profilowanie.
Dane nie będą udostępniane innym podmiotom niż wynikającym z przepisów prawa.
3. Wszystkie ewentualne spory, jakie mogą powstać przy realizacji niniejszej umowy
Strony rozstrzygać będą polubownie. W przypadku nie dojścia do porozumienia spory
podlegają rozstrzygnięciu przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy prawa polskiego,
a w szczególności kodeksu cywilnego oraz postanowienia Regulaminu udzielania
zamówień na dostawy, usługi i roboty budowlane w spółce Toruńskie Wodociągi Sp. z
o.o.
5. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach
z przeznaczeniem po jednym egzemplarzu dla Wykonawcy i Zamawiającego.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

OPIS PRZEDMOTU ZAMÓWIENIA

1. Odtwarzanie nawierzchni masą mineralno-bitumiczną .
2. Odtworzenie nawierzchni z kostki kamiennej z wykonaniem podbudowy
3. Odtworzenie nawierzchni z kostki brukowej z wykonaniem podbudowy
4. Odtwarzanie oznakowania poziomego cienkowarstwowego
5. Odtwarzanie oznakowania poziomego grubowarstwowego



**Wytyczne postępowania dla wykonawców
i dostawców działających na zlecenie
Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.**

Załącznik nr 1
Procedury
PZ 04, wyd.14

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. posiada wdrożony Zintegrowany System Zarządzania Jakością i Środowiskiem w oparciu o normy ISO 9001 i 14001. W związku z tym, zobowiązana jest stosować szczególny nadzór w zakresie jakości produkowanych wyrobów i świadczonych usług, a także w zakresie ochrony środowiska. Ustanowiona przez Zarząd Polityka Jakości i Środowiska przedstawia kierunki działań pro-jakościowych i pro-środowiskowych podejmowanych w ramach wdrożonego systemu zarządzania. Realizując zadania, które zostały Państwu zleczone przyczyniają się Państwo do realizacji zobowiązań tam zawartych, w związku z tym prosimy o zapoznanie się z treścią Polityki Jakości i Środowiska Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. (Załącznik nr 2).

Norma ISO 14001 zobowiązuje nas do informowania naszych Wykonawców i Dostawców o zasadach postępowania, które obowiązują w naszej firmie i które Państwo, działając na nasze zlecenie, zobowiązani są przestrzegać.

W trakcie wykonywania zadań dla Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. należy przestrzegać poniższych zasad postępowania, związanych z ograniczaniem niekorzystnych wpływów na środowisko naturalne poprzez:

1. Przestrzeganie przepisów prawnych z zakresu ochrony środowiska, które dotyczą rodzaju wykonywanych prac/ zadań;
2. Odpowiednie postępowanie związane z:

A. Odpadami

1. Wszystkie wytworzone odpady podlegają segregacji.
2. Odpady są gromadzone w sposób bezpieczny dla środowiska.
3. Odpady niebezpieczne (oleje przepracowane, PCB, baterie, odpady zawierające rtęć itd.) są bezwzględnie przekazywane do utylizacji uprawnionym firmom.
4. Jak największy procent wytwarzanych odpadów jest zagospodarowywany (recykling) lub utylizowany, natomiast ilość odpadów wywożonych na wysypisko jest ograniczana.

B. Gospodarką energią, zasobami naturalnymi, paliwami

1. Monitorowanie i racjonalizacja zużycia energii elektrycznej i cieplnej.
2. Monitorowanie zużycia paliw przez sprzęt i środki transportu napędzane silnikami spalinowymi (przestrzeganie ustalonych norm zużycia jednostkowego).
3. Ograniczanie zużycia zasobów naturalnych (woda, węgiel).

C. Emisją zanieczyszczeń do środowiska

1. Ograniczanie emisji do środowiska (spaliny, ścieki).
2. Zapobieganie przedostaniu się olejów i smarów do gleby lub wody poprzez korzystanie ze sprawnego sprzętu/ środków transportu, a w przypadku wystąpienia wycieku/ rozlewu stosowanie sorbentów w celu neutralizacji.
3. Zapobieganie awariom, których skutki mogą mieć negatywny wpływ na środowisko.

Prosimy o zapoznanie z treścią Załączników nr 1 i nr 2 wszystkich pracowników, którzy będą zaangażowani w realizację zadania/ dostawy Państwu zleconej.

Zarząd Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.

Styczeń 2018 r.



Polityka Jakości i Środowiska Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.

Załącznik nr 2
Procedury
PZ 04, wyd.14

Podstawą działalności i misją Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. jest niezawodne dostarczanie naszym Klientom wody, sprawne odbieranie ścieków oraz ich skuteczne oczyszczanie.

Mając świadomość, jak bardzo przyszłość nas wszystkich zależy od dobrego stanu środowiska naturalnego, deklarujemy wdrożenie w naszym przedsiębiorstwie Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością i Środowiskiem, aby stale polepszać jakość wyrobów i usług przez nas oferowanych, a także minimalizować negatywny wpływ naszej działalności na środowisko. Chcemy, by Klienci nam ufali i postrzegali Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. jako firmę solidną oraz przyjazną.

Wobec powyższego, zobowiązujemy się do realizacji następujących celów:

- Doskonalenia procesów produkcyjnych i usługowych pod kątem ich bezpieczeństwa oraz spełnienia wymagań i zapobiegania niekorzystnym wpływom na środowisko, w tym jego zanieczyszczeniu;
- Utrzymania parametrów dostarczanej wody (jakość, ilość, ciśnienie) tak, aby odpowiadała obowiązującym przepisom i normom;
- Dbłości o racjonalne i oszczędne korzystanie z zasobów wodnych;
- Sprawnego odbierania ścieków oraz eliminację ich uciążliwości dla środowiska dzięki utrzymaniu w ciągłej sprawności sieci i urządzeń kanalizacyjnych oraz urządzeń do oczyszczania ścieków, a także dzięki rozbudowie sieci kanalizacyjnej kierującej ścieki do oczyszczalni;
- Przyjaznego środowiska zagospodarowania osadów ściekowych oraz wytwarzanego z nich biogazu;
- Prowadzenia racjonalnej i bezpiecznej dla środowiska gospodarki odpadami dzięki ich segregacji i przekazywaniu do przerabiania lub utylizacji;
- Racjonalnego gospodarowania energią oraz pozyskiwanie jej z odnawialnych źródeł;
- Przestrzegania przepisów prawnych i innych wymogów dotyczących działalności Spółki, w tym aspektów środowiskowych;
- Ciągłego podnoszenia świadomości środowiskowej pracowników oraz zapewnienia posiadania przez nich wymaganych kwalifikacji;
- Ciągłego doskonalenia wdrożonego systemu zarządzania jakością i środowiskiem.

Zarząd Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.

Prezes Zarządu

Władysław Majewski

Z-ca Prezesa ds. Eksploatacji

Waldemar Daraż

TORUŃ, STYCZEŃ 2019

KARTA GWARANCJI JAKOŚCI WYKONANYCH ROBÓT

sporządzona w dniu _____ w _____
przez _____
(pieczęć firmowa)

1. Zamawiający(Uprawniony z gwarancji/Użytkownik):

2. Wykonawca (Gwarant):

(dane podmiotu)...

reprezentowany(a)

przez _____

3. Umowa (nr, z dnia):

4. Przedmiot: obiekt budowlany/roboty budowlane objęte kartą gwarancyjną, tj.:

5. Data odbioru końcowego(dzień, miesiąc, rok):

6. Zgodnie z zapisami umowy nr _____ z dnia _____ Wykonawca(Gwarant) udziela gwarancji na wykonane roboty budowlano-remontowe umową od dnia _____ do dnia _____ (lata).

7. Ogólne warunki gwarancji jakości:

7.1. Wykonawca (Gwarant) oświadcza i zapewnia Zamawiającego (Uprawnionego z gwarancji/Użytkownika), że wykonane przez niego roboty budowlane objęte przedmiotem umowy zostały wykonane prawidłowo, zgodnie z umową, dokumentacją projektową i specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót do umowy, a także zgodnie z najlepszą wiedzą Wykonawcy (Gwaranta) oraz aktualnie obowiązującymi zasadami wiedzy technicznej, sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami prawa oraz istniejącymi w tym zakresie Polskimi Normami. Poprzez niniejszą gwarancję Wykonawca (Gwarant) przyjmuje na siebie wszelką odpowiedzialność za wady robót powstałe na skutek niezachowania przez Wykonawcę (Gwaranta) któregokolwiek z obowiązków Wykonawcy (Gwaranta) określonych powyżej.

7.2. Okres gwarancji wynosi _____ lat, licząc od dnia spisania protokołu odbioru końcowego (*w przypadku, gdy na wybrane elementy przedmiotu gwarancji są różne okresy gwarancji, należy je wymienić w załączniku do niniejszej karty gwarancji*). Jeżeli warunki gwarancji udzielonej przez producenta materiałów i urządzeń przewidują dłuższy okres gwarancji niż gwarancja udzielona przez Wykonawcę (Gwaranta) – obowiązuje okres gwarancji w wymiarze równym okresowi gwarancji producenta.

7.3. Wykonawca (Gwarant) ponosi odpowiedzialność z tytułu gwarancji jakości za wszelkie wady fizyczne zmniejszające wartość użytkową, techniczną i estetyczną wykonanych robót, które wyjdą na jaw po dacie odbioru końcowego, aż do upływu terminu wynikającego z niniejszej karty gwarancji.

- 7.4. Zamawiający (Uprawniony z gwarancji/Użytkownik) może dochodzić roszczeń wynikających z gwarancji także po upływie terminu gwarancyjnego, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu. W takim przypadku roszczenia Zamawiającego (Uprawnionego z gwarancji/Użytkownika) wygasają w ciągu okresu gwarancyjnego podanego w pkt 7.2. od dnia ujawnienia wady.
 - 7.5. W okresie gwarancji Wykonawca (Gwarant) obowiązany jest do nieodpłatnego usuwania wad ujawnionych po odbiorze końcowym.
 - 7.6. Ustala się poniższe terminy usunięcia wad:
 - 7.6.1. jeśli wada uniemożliwia zgodne z obowiązującymi przepisami użytkowanie obiektu - niezwłocznie,
 - 7.6.2. w pozostałych przypadkach, w terminie 30 dni lub innym terminie uzgodnionym w protokole spisany przy udziale obu stron.
 - 7.7. Usunięcie wad powinno być stwierdzone protokolarnie.
 - 7.8. W przypadku usunięcia przez Wykonawcę (Gwaranta) istotnej wady, lub wykonania wadliwej części robót budowlanych na nowo, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad lub wykonania robót budowlanych.
 - 7.9. W innych przypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego Zamawiający (Uprawniony z gwarancji/Użytkownik) wskutek wady nie mógł z przedmiotu umowy w pełni korzystać.
 - 7.10. Nie podlegają uprawnieniom z tytułu gwarancji jakości wady powstałe na skutek:
 - 7.10.1. siły wyższej, pod pojęciem której strony uznają: stan wojny, stan klęski żywiołowej i strajk generalny,
 - 7.10.2. normalnego zużycia obiektu lub jego części,
 - 7.10.3. szkód wynikłych z winy Zamawiającego (Uprawnionego z gwarancji /Użytkownika), a szczególnie konserwacji i użytkowania obiektu w sposób niezgodny z zasadami eksploatacji i użytkowania.
 - 7.11. W celu umożliwienia kwalifikacji zgłoszonych wad, przyczyn ich powstania i sposobu usunięcia Zamawiający (Uprawniony z gwarancji/Użytkownik) zobowiązuje się do przechowania otrzymanej w dniu odbioru dokumentacji podwykonawczej i protokołu przekazania obiektu do użytkowania.
 - 7.12. Wykonawca (Gwarant) jest odpowiedzialny za wszelkie szkody i straty, które spowodował w czasie prac nad usuwaniem wad.
8. Wykonawca (Gwarant), niezależnie od udzielonej gwarancji jakości, ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady obiektu budowlanego / robót budowlanych.
 9. Powyższe nie wyłącza innych uprawnień Zamawiającego (Uprawnionego z gwarancji/Użytkownika) wynikających z umowy.

*(podpis i pieczęć osoby/osób upoważnionych
do reprezentowania Wykonawcy)*

Załącznik nr 10 do SIWZ

Klauzula informacyjna z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych są **Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.** ul. Rybaki 31/35, 87-100 Toruń, Tel. 56 658 64 00
- inspektorem ochrony danych osobowych w Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. ul. Rybaki 31/35, 87-100 Toruń, Tel. 56 658 64 00 / jest Pani **Magdalena Wojdziak** kontakt: iod@wodociagi.torun.com.pl, telefon 56 65 86 458 *;

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Odtwarzanie nawierzchni dróg i chodników po awariach na sieci wod-kan - asfaltowanie, układanie kostki kamiennej i betonowej na terenie miasta Torunia w okresie od 01.03.2020 r. do 28.02.2021r.**”, numer TI.221.01.2020.JG prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

^{*} *Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.*

^{**} *Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.*

^{***} *Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*